

Gældende formulering.

delse ikke uden samtykke — for købstædernes vedkommende af indenrigsministeren og for sognekommunernes vedkommende af amtsrådet — afholde andre udgifter end fastsat i det af den afgående kommunalbestyrelse vedtagne overslag eller i det hele på kommunens vegne uden samtykke indgå nogen forpligtelse, der ikke er hjemlet i dette overslag.

§ 34 a.

Stk. 4. Kommunalbestyrelsen afgør, om en begæring fra et medlem om at udtræde af kommunalbestyrelsen eller ligningskommissionen i løbet af valgperioden skal tages til følge. Vælges et medlem af et sogneråd til amtsrådsmedlem, har han ret til at udtræde af sognerådet.

§ 37.

Stk. 2. Valgperioden for amtsrådets valgte medlemmer er 4 år (jfr. dog § 67). Samtlige medlemmer afgår samtidig med udgangen af den måned, hvori nyvalg har fundet sted (jfr. dog § 46).

Stk. 3. De ordentlige valg til amtsrådene afholdes på en af indenrigsministeren fastsat dag i første halvdel af marts måned i forbindelse med og på samme dag som de det pågældende år stedfindende ordentlige valg til sognerådene og foretages af de samme vælgere, som er valgberettigede til kommunalbestyrelserne i sognekommunerne. Marstal kommune, kommuner, der er oprettet ved sammenlægning efter § 52 a i lov om landkommunernes styrelse, samt landdistrikter med eget distriktsråd regnes ved amtsrådsvalgene som sognekommuner.

§ 38.

Stk. 2. Amtsvalgbestyrelsen bekendtgør senest den 10. februar i de stedlige dagblade, antallet af de medlemmer, der skal vælges, samt tiden og stedet for indlevering af kandidatlistener til amtsrådsvalget; herom stiller den samtidig hvert sogneråd og distriktsråd i amtsråds kredsen meddelelse.

Lovforslaget.

holde andre udgifter end fastsat i det af den afgående kommunalbestyrelse vedtagne budget eller i øvrigt indgå nogen forpligtelse, som ikke er hjemlet i dette budget.“

19. § 34 a, stk. 4, affattes således:

„Kommunalbestyrelsen afgør, om en begæring fra et medlem om at udtræde af kommunalbestyrelsen eller ligningskommissionen i løbet af valgperioden skal tages til følge. Vælges et medlem af en kommunalbestyrelse i en primærkommune til medlem af amtsrådet, har han ret til at udtræde af kommunalbestyrelsen i primærkommunen.“

20. § 37, stk. 2 og 3, affattes således:

„*Stk. 2.* Valgperioden for amtsrådets medlemmer er 4 år. Mandaterne bortfalder dog i intet tilfælde, før nyvalg har fundet sted. Når nyt valg til amtsrådet har fundet sted, afgår samtlige medlemmer med udgangen af den måned, hvori nyvalg har fundet sted, jfr. dog § 46.

Stk. 3. De ordentlige valg til amtsrådet foregår i forbindelse med de ordinære valg til kommunalbestyrelserne i primærkommunerne, jfr. § 4, stk. 2. Valgberettigede er de vælgere, som er valgberettigede til kommunalbestyrelserne i primærkommunerne inden for amtsråds kredsen.“

21. I § 38, stk. 2, ændres „hvert sogneråd og distriktsråd“ til: „hver kommunalbestyrelse“.